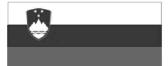
Slovensko Kanadsko Društvo v Manitobi









S.K.D. S.C.A.

Slovenian Panadian Association of Manitoba

127 Sovereign Cove, Winnipeg, Manitoba CANADA R2V 4X1 Phone (204) 632-5699 • Fax (204) 694-3685 • bmaligec@shaw.ca

Volume 7 Issue 5

January February March 2011

LEP POZDRAV NAŠIM ČLANOM IN PRIJATELJEM



HELLO TO ALL OUR MEMBERS AND FRIENDS

Dear Members and friends.

Snow is melting in Manitoba and we are looking forward to spring and most of us are already thinking of how to do our gardens, clean yards and enjoy outside gatherings with family and friends. With the snow melting, the media again is predicting that flooding will be a huge problem for our province. I think and pray for farmers who are exposed to this natural disaster and then, when we see pictures from Japan, we can say we are very lucky in Canada.

This year Slovenia will celebrate 20 years of independence. It's hard to believe how the years went by. For most countries 20 years is "young" but we Slovenians have history thousands of years back, but as

Spoštovani rojaki "spoštovane rojakinje in člani našega SKD v Mb. ;

Ko vam pišem to številko našega časopisa se sneg že topi v naši Manitobi in mi se veselimo prihajajoče pomladi .Veliko nas že razmišlja kako bomo sadili naše vrtove in kako bomo polepšali okolice naših domov, kjer vsi radi posedimo v družbi naših družinskih članov in naših prijateljev.Sedaj ko se zima poslavlja in ko se sneg topi poslušamo in beremo da bo v naši provinci verjetno veliko poplav.To se ponavlja vsakih nekaj let, zelo zal mi je nasih farmerjev ki se mučijo in garajo, vendar jim te naravne posledice uničujejo njihov trud in trdo delo. Jaz mislim na njih in jih imam za svoj vzor.Ne smemo obupati ker življenje je lahko se hujše če vidimo kako hudo je na Japonskem kjer je na tisoče ljudi izgubilo

Continued from page 1

independent and free country we are going to be 20 years old on June 25.2011. We remember back in 1991 when our homeland chose to break away from former Yugoslavia, it was shock to us living here in Canada. We were praying for a peaceful process and Slovenia did very well in almost one week, they were given their freedom and independence from former Yugoslavia. Today Slovenia is the most important investor and business partner on Balkans. Slovenia is investing in every part of former Yugoslavia and that is great news to see a peaceful cooperation between Slovenia and countries like Croatia, Bosnia, Macedonia, Monte Negro and Serbia. Recession is still very noticeable in that part of the world. Slovenia is not out of recession, unemployment and wages are below standard, expectations for better life and opportunities for educations and jobs are on a disappointing level and government is losing confidence with Slovenian people. We can compare this with Canada and the Canadian Government. We are going back to elections in May and we know that nothing will change, but Mr. Harper is gambling and hoping to get a majority. Will he get a majority this May? Most of us think it won't happen and a minority government is best for all of us. We are treated almost equally because all political parties have their say just to allow the governing party to survive.

Our Association had a General meeting on February 27th. We celebrated our 9th Anniversary with cake and coffee. We are looking forward to host the next Barbeque on June 26th, and we will celebrate Slovenian day (Independence) and the 20th Birthday of Slovenia as a free nation. Please join us to help celebrate this special event together.

We are inviting all Slovenians in Winnipeg and in Canada. If you are in our neighborhood, you are all welcome to join us. We promise you excellent Slovenian cuisine and a barbeque prepared by our Executives Marjan Jakob, Branko Maligec and many volunteers. Thank you all for being our members and supporters through all the years, we are looking forward seeing you all at our next event on June 26th, 2011.

BRANKO MALIGEC

Bobu Bob 2010

- 1. Dr. Ciril Ribičič, pravnik: "Če se pošalim, bi rekel, da bi včasih z žrebom dobili boljšo sestavo državnih organov, kot pa jo dobimo z volitvami."
- 2. Dr. Matjaž Kmecl, akademik: "Vse bolj jasno je, kako nevarno je to požrešništvo. Ni mu mar za Slovenijo, ni mu mar za človekove pravice in tudi za socialno in nacionalno odgovornost ne. To zlo krepi vsa nasprotja in razžira vsa merila."
- 3. Dr. Tone Kregar, zgodovinar in glasbenik: "O vrednotah se ne govori, živi se jih z lastnim zgledom, vsak dan in vsepovsod."

življenja. Ta naravna katastrofa jim je uničila vse kar jim je najbolj potrebno; družine, domove in nuklearne poslidece so lahko zelo hude. Danes je na Japonskem na tisoče ljudi brez domov, in mi ki živimo v Manitobi lahko rečemo ;mi smo se že prilagodili na mrzle zime in tudi na spomladanske poplave v Manitobi .

To leto bo naša domovina praznovala 20. obletnico samostojnosti ,skoraj teško je verjeti da je naša domovina samostojna že 20 let, za svetovno statisko to je zelo mlada država, mi Slovenci imamo zgodovino ki je stara več kot tisoč let, ampak kot svobodna in samostojna država bo naša domovina praznovala 20. obletnico 25. Junija 2011 . Če pogledamo nazaj v leto 1991 ko se je Slovenija odločila za svojo samostojnost in odcep od takratne Jugoslavije, je to bil velik šok za nas ki živimo po svetu .Najbolj smo bili zaskrbljeni kako bo to sprejela takratna Jugoslavija. Vsi smo želeli da domovina uspe v tem, in naše želje so se uresničele saj je Slovenija uspela v enem tednu prodobiti svojo samostojnost, od takratne Jugoslavije. V 20 letih je domovina naredila velike korake v napredovanju .Danes je Slovenija velik investitor na Balkanu in sodeluje z vsemi novimi državami iz bivše Jugoslavije : Srbijo, Hrvaško, Bosno in Hercegovino , Makedonijo in Črno goro. Ekonomska recesija in nezaposlenost je še zelo vidna v naši domovini Sloveniji . Delavci so slabo plačani, upanje v bodočnost in boljše življenje postajajo samo sanje . Slovenski narod živi na robu nezaupanja v sam Slovenski politični vrh , korupcij in bogatenje na račun delavcev je vedno več. Upokojenci, študentje, delavci in nezaposleni postajajo vsak dan bolj nezadovoljni, čakajo na obljube ki so samo obljube.

Tudi v naši Kanadi je vlada izgubila zaupanje, tako da bomo tudi mi 2. Maja imeli volitve za novo vlado. Harperjeva konzervativna vlada si želi večino sedežev v parlamentu v naslednjih volitvah . Mi ki smo aktivni v delavskih sindikatih , si želimo da ne bi nobena stranka stranka dobila večino glasov, ker v tem primeru tudi opozicijske stranke imajo svoj vpliv na parlamentske odločitve ne samo vladajoča stranka. Sedanje statiske tudi govorijo da bo verjetno vse ostalo tako kot je bilo pred 2. Majem .

Naše Slovensko Kanadsko društvo v Manitobi je imelo sestanek vseh članov 27. Februarja in takrat smo skromno ob torti in kavi praznovali deveto obletnico našega društva. Mi se veselimo našega naslednjega projekta, praznovanja" Slovenskega dneva" 26. Junija , še boljše povedano praznovali bomo 20. obletnico osamosvojitve naše domovine Slovenije ki bo praznovala ta lep praznik 25. Junija v domovini. To bo praznik rojstva naše domovine kot svobodne in suverne države

Continued from page 2

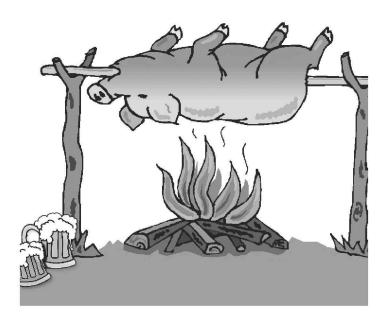
članice EU in NATO pakta. Vljudno vabimo vse člane in naše prijatelje kakor tudi vse Slovence v Manitobi in Kanadi , če ste v naši bližini , ste vsi dobrodošli na našo prireditev. Mi vam obljubimo odlično prirejeno kosilo ki vam ga bomo pripravili po Slovenskih običajih. Naš šef kuhinje je naš dolgoletni blagajnik in Odbornik Marjan Jakob, kateremu se bo pridružil Branko Maligec in Emil Jagodnik z volanterji ki dajo vse od sebe v kuhinji. Hvala vsem članom za članarino , hvala za vašo dolgoletno pomoč, vsi se veselimo srečanja z vami Junija 26.2011.

ANNOUNCEMENTS

Next General meeting for all members will be held on April 17.2011, on 1335 Main Street – Royal Canadian Legion, starting at 1:00 PM, please join us to plan our next event with your executives.

On June 26.2011 Slovenian Canadian Association of Manitoba will be hosting our 9th. Annual BBQ, with celebration of Slovenian 20th Anniversary, please join us and celebrate this historical day, we will serve lunch prepared by Slovenian chef, and by Slovenian tradition, also Slovenian beer will be available. For Entertainment we will have music man playing traditional Slovenian music, everybody is welcome.

For tickets information please call 227 4943, tickets are only \$12.00.



INFORMATION FOR ALL SLOVENIANS IN MANITOBA AND CANADA

Spoštovane gospe, cenjeni gospodje, dear friends!

Zadnje dni maja in prve dni junija bo Kanado obiskal državni sekretar v ministrstvu za Slovence po svetu dr. Boris Jesih. Predviden obisk bo od sobote, 28. maja do nedelje 5. junija.

Namen obiska državnega sekretarja (namestnik ministra - deputy minister) je seznanitev z delovanjem slovenskih organizacij v Kanadi, obisk posameznih društev in prireditev, ki se bodo odvijale v dveh koncih tedna, čez teden pa bo obiskal tudi vsaj dve središči izven Toronta, predvidoma v Calgaryu in Winnipegu, lahko tudi v Montrealu.

Veleposlaništvo bo v naslednjih dneh začelo s pripravo programa obiska po dnevih, zato prosim slovenska društva in organizacije iz Ontaria, da nam posredujejo program aktivnosti v prej omenjenih dnevih. Prav tako prosim slovenska društva iz Calgarya in Winnipega, da mi posredujejo predloge, kdaj bi bilo za člane njihovega društva najpreimernejše organizirati srečanje z državnim sekretarjem, da bomo v naslednjem tednu lahko pripravili okvirni program. Prav tako prosim slovenski društvi v Montrealu za informacijo, kdaj bi bilo najprimernejše organizirati srečanje z rojaki v Montrealu (v ponedeljek ali v petek), saj bomo temu prilagodili tudi odhod v zahodne province.

DS Jesih naj bi se 28. in 29. maja predvidoma udeležil prireditve štipendijskega sklada ter slovesnosti ob 50. letnici slovenske župnije v New Torontu, od 30. maja do 2. junija bo predvidoma v Alberti in Manitobi ter mogoče tudi Montrealu, od 3. junija zvečer do nedelje 5. junija pa bo predvidoma spet v Torontu.

V primeru, da potrebujete dodatne informacije o obisku DS Jesiha, sem vam vedno na razpolago!

Vsem društvom in organizacijam se vnaprej zahvaljujem za dosedanje odlično sodelovanje in vas lepo pozdravljam,

Vaš

Tomaž Kunstelj

Veleposlanik, Veleposlaništvo Republike Slovenije, Ottawa Ambassador, Embassy of the Repulic of Slovenia, Ottawa

2200-150 Metcalfe St, Ottawa, ON K2P 1P1 T: + 613 565 5781 • F: + 613 565 5783 www.ottawa.embassy.si

COLLECTORS OF



Many sports lovers ask: where does little Slovenia, with its population of just two million, get such a fantastic team of athletes, competing in almost all disciplines and winning numerous medals? Particularly in winter sports, Slovenia is incredible. Alpine skiing, biathlon, cross-country skiing, ski jumping, ice hockey – in all these sports Slovenia is right at the top.

Tina Maze, the 27-year-old skier from Črna na Koroškem, has once again proved herself a specialist in big competitions. Following her successes at the World Championships in Val d'Isère and the Olympic Games in Vancouver, she has returned home from Garmisch-Partenkirchen with two medals. This time she won her first gold medal and became the second Slovenian skier (the first was Mateja Svet in Vail in 1989) to become World Champion. The giant slalom course on the famous Kandahar run brought her world glory and the ultimate achievement in Alpine skiing. Following her victory in the giant slalom her silver medal in the super combination was almost overlooked, but with her two medals Tina Maze ranks as one of the top individual competitors at the 41st World Championships. Downhill specialist Andrej Šporn scored an

excellent sixth place but Maze's two medals put all the other fine achievements of Slovenia's Alpine skiers in the shade.

This year, 2011, is a special one because there are world championships in all the winter disciplines, and Slovenia expects to play an important role in all of them. The first of these competitions, the FIS Snowboarding World Championships, was held in La Molina in Spain. Slovenia came home with two medals. Rok Marguč astonished the snowboarding world bytaking medals in two Olympic disciplines: silver in the parallel giant slalom and then bronze in the parallel slalom. An outstanding start to the winter medal table!

After La Molina came two championships which, though they may not attract the same level of interest, nevertheless belong in the highest categories. The city of Erzurum in Turkey became a winter sports venue for the first time when it hosted the 2011 Winter Universiade, a competition for the world's top university athletes. Slovenia has a particular connection with Turkey because the infrastructure of the event was planned by Slovenian experts (Janez Gorišek with the ski jump team and Janez Vodičar with the biathlon course team), while Slovenian

MEDALS

coaches also helped prepare local athletes who had no previous experience of winter sports. Matej Dobovšek, the young ski jumper from Kranj, took the gold medal on the large hill with a new official hill record of 143.5 metres. The success of the young Kranj athlete was complemented by the bronze medal won by Žiga Mandl. The winter world university games are of course all the more important for Slovenia because Maribor is due to host the Winter Universiade in two years' time. This will be the largest sports event ever held in Slovenia.

The FIS Nordic Junior World Ski Championships are always a good chance to see future champions. Five years ago Slovenia hosted the world's top young Nordic skiers in Kranj, and the champions from that event are now among the best in their disciplines. Justyna Kowalczyk and Petter Northug in cross-country skiing, and Gregor Schlierenzauer in ski jumping. This year it was Estonia's turn to host this meeting of the best young winter athletes, at its wonderful winter sports centre in the little town of Otepää. Slovenia was among the most successful participants. Marjan Jelenko took gold and silver medals in the Nordic combined disciplines, and theyoung ski jumper Špela Rogelj won the silver



medal on the small hill. Unfortunately the women's junior team competition had to be cancelled because of the weather. If the competition had gone ahead, the Slovenian squad would probably have celebrated another medal.

As soon as the 12-day Alpine skiing competition finishes, it is the turn of the Nordic disciplines (ski jumping, crosscountry skiing, Nordic combined). Petra Majdič, the first lady of Slovenian crosscountry skiing, will attempt to win her second World Championships medal in Hollmenkollen above Oslo in Norway (she took the silver in the individual sprint at Sapporo in 2007). This season Majdič is the best sprinter in the world, with three victories (Oberhof, Toblach, Otepää), one second place and one third place. Now 31, she has reached competitive maturity and it would be no surprise if she were to win more medals in Oslo in her battles with local star Marit Bjørgen, Justyna Kowalczyk of Poland, Arianna Follis of Italy and Charlotte Kalla of Sweden. Slovenia's other two outstanding cross-country sprinters, Vesna Fabjan and Katja Višnar, are also hoping to give them something to think about.

Slovenia's ski jumpers, meanwhile, have met with varying fortunes in the world competition. As usual, it is Robert Kranjec, last year's winner of the Ski Flying World Cup, who has achieved the best results. In Hollmenkollen our eagles Kranjec, Prevc and Damjan will attempt to return to the positions they have already occupied: among the world's top ski jumpers. It is a pity that the World Championships do not include ski flying. If they did, Robert Kranjec would be one of the favourites for the gold medal.

The last world championship event this winter, the Biathlon World Championships, takes place from 3 to 13 March, with the Russian town of Khanty-Mansiysk hosting the event for the second belong in the highest categories. The city of Erzurum in Turkey became a winter sports venue for the first time when it hosted the 2011 Winter Universiade, a competition for the world's top university athletes. Slovenia has a particular connection with Turkey because the infrastructure of the event was planned by Slovenian experts (Janez Gorišek with the ski jump team and Janez Vodičar with the biathlon course team), while Slovenian coaches also helped prepare local athletes who had no previous experience of winter sports. Matej Dobovšek, the young ski jumper from Kranj, took the gold medal on the large hill with a new official hill record of 143.5 metres. The success of the young Kranj athlete was complemented by the bronze medal won by Žiga Mandl. The winter world university games are of course all the more important for Slovenia because Maribor is due to

Continued from page 5

host the Winter Universiade in two years' time. This will be the largest sports event ever held in Slovenia. The FIS Nordic Junior World Ski Championships are always a good chance to see future champions. Five years ago Slovenia hosted the world's top young Nordic skiers in Kranj, and the champions from that event are now among the best in their disciplines. Justyna Kowalczyk and Petter Northug in cross-country skiing, and Gregor Schlierenzauer in ski jumping. This year it was Estonia's turn to host this meeting of the best young winter athletes, at its wonderful winter sports centre in the little town of Otepää. Slovenia was among the most successful participants. Marjan Jelenko took gold and silver medals in the Nordic combined disciplines, and the young ski jumper Špela Rogelj won the silver medal on the small hill. Unfortunately the women's junior team competition had to be cancelled because of the weather. If the competition had gone ahead, the Slovenian squad would probably have celebrated another medal. As soon as the 12-day Alpine skiing competition finishes, it is the turn of the Nordic disciplines (ski jumping, crosscountry skiing, Nordic combined). Petra time. Slovenia's biathletes have taken a major step forwards this season. Teja Gregorin has consistently been among the top competitors (her best result so far is a fifth place in Antholz), while Andreja Mali has attracted attention with her excellent shooting (her best classification

is a twelfth place in Östersund). Tadeja Brankovič-Likozar is also back among the best. As regards the men, the Slovenian team has been strengthened by Croatian-born Jakov Fak, who has already stood on the winners' podium in World Cup competitions as a member of the Slovenian biathlon team. He came third in Östersund and also scored two fourth-placed finishes. Our other two aces, Janez Marić (ninth in Östersund) and Klemen Bauer (fourteenth in Östersund) are also aiming to attack the world's top biathletes from behind. The Slovenian relay team could also have a good chance of skiing and shooting its way to a medal at the World Championships.

Slovenia has already scored three victories, two second places and four third places in World Cup events this winter, but a medal from the World Championships would mean much more.

When our athletes return from Garmisch-Partenkirchen, Oslo and Khanty-Mansiysk, it will be the turn of the ice hockey players to start preparing for their own world championships, as they set off for Slovakia and take their place in the elite division of world ice hockey for the sixth time. In the opening stages of the competition, Slovenia's opponents will be Russia, Slovakia and Germany. On the wings (let us hope) of NHL players Anže Kopitar and Jan Muršak, we can expect stunning new achievements from our players at the 2011 IIHF World Championship.

POTAT O ŽGANCI

500 g of potatoes

1 small onion

400 g of flour

100 g of minced lard

1 spoonful of lard

1 decilitre of sour cream

Boil salted water for cooking the potatoes.

Peel, wash and cut the potatoes into cubes and put them into the salted boiling water. Boil for about 10 minutes, until the potatoes are half done. Pour in the sifted flour and quickly bring to the boil.

As the water covers the flour, lower the temperature and make a hole in the flour with the handle of a wooden spoon. Let it simmer for 30 minutes. Put minced lard into a pan and let it dissolve over heat. Peel the onion and slice it thin. Dissolve the lard in the pan and stir-fry the sliced onion. Decant some

žgančevka into a cup and add hot minced lard into the pot. Stir thoroughly. If the mix appears too dry, add some decanted water. Scoop the mix from the pot with a wooden spoon and crumble it into a bowl with a fork. Add some sour cream to the stir-fried onion, bring it to the boil and pour it over the žganci in a bowl.



NEWS FROM SLOVENIA

EUROPEAN UNION

The situation in the Ivory Coast

The situation in Ivory Coast is slowly returning to normal after the arrest of former president Laurent Gbagbo, who held on to his position since losing the presidential elections in November. The legitimate president Alassane Ouattara finally assumed his position yesterday. Citizens of Abidjan were reserved about the news on Gbagbo's arrest since forces loyal to the former president still roamed the streets. Ouattara announced yesterday that he will establish a commission for national reconciliation.

Italian problem is also European problem

alta is that mainly economic immigrants from Tunisia, where there is no armed conflict, come to Italy, while refugees from Libya, where a war between opponents and supporters of Moamer Gaddafi is taking place, are coming to Malta. In the case of illegal immigrants who occupied the Italian island Lampedusa, the EU will not activate the European solidarity mechanism. Italy must take care of returning migrants back to Tunisia. This was everything the interior ministers of EU countries on Monday evening answered to Italy, which expected European solidarity in facing the 20.000 immigrants.

Children form EU can participate in a drawing competition

Children from EU member states, aged between 9 and 11 years, can participate on a drawing competition and thus compete for an interesting prize. The name of the winner in every individual country will namely be written on the satellite within the Galileo program. The European Commission thus wants to raise the interest for space among children. The competition will take place in each member state separately. The European Commissioner for Industry and Entrepreneurship Antonio Tajani stated space research was increasingly important for EU citizens as well as for the economic future of the EU.

Careful praises to Hungarian government

Hungarian government, led by PM Viktor Orban, was so far attacked because of the media law the draft of new constitution. However, it appears that Hungarian government will finally earn some praise at least in economic policy. OECD Secretary-General Angel Gurria namely welcomed their so-called Kalman Szell-plan in economic policy, and described it as ambitious and a step in the right direction. Also EU Commissioner Olli Rehn is pleased, but he expects more information.

The EU is waiting for the UN's green light

The EU foreign ministers expressed their willingness for

a military-humanitarian operation EUFOR in Libya, but did not confirm the plans as "they haven't reached all consensus", said Slovenian FM Samuel Žbogar after the meeting. The operation would be carried out only if the UN Office for the Coordination of Humanitarian Assistance (OCHA) asked the EU to intervene. Also a consensus form all sides would be necessary. Slovenian FM explained they also added few safeguards to prevent the action from embroiling in another operation.

High oil prices threaten the growth

Investor confidence in economic recovery has deteriorated sharply in April, notified the German Centre for European Economic Research ZEW, and pointed to a number of risks in the global economy. Lately people mostly fear the potential longer-term consequences of the earthquake and tsunami in Japan and the increase of oil prices due to fights in Libya and overall agitation in the Arab world. In Singapore, the Asian oil market, oil is offered at 113 dollars per barrel, which is the highest in the last 30 months.

PREDSEDNIK PUTIN V SLOVENIJI

Predsednik Vlade RS Borut Pahor je v torek, 22. marca 2011, na obisku v Republiki Sloveniji gostil predsednika Vlade Ruske federacije Vladimirja Vladimiroviča Putina z delegacijo.

Namen obiska je nadaljevanje in krepitev političnega dialoga in sodelovanja med državama, tako na bilateralni kot na multilateralni ravni, ter odpiranje možnosti za nadaljnjo poglobitev gospodarskega sodelovanja.

Predsednik Vlade Ruske federacije Vladimir Putin je v Republiko Slovenijo prispel 22. marca 2011 popoldne. Na gradu Brdo se je najprej sestal z gostiteljem, predsednikom Vlade RS Borutom Pahorjem, ločeno pa še s predsednikom Republike Slovenije dr. Danilom Türkom in predsednikom Državnega zbora RS dr. Pavlom Gantarjem.





WREB Medallion Club 1981, 1982, 1989, 1984, 1988, 1989, 1990, 1993 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007



Prime Real Estate

Ivan J. Rasic Sales Representative

1877 Henderson Hwy. Winnipeg, Manitoba R2G 1P4

Bus: (204) 989-7900 (24 hrs) Res: (204) 668-0924

Fax: (204) 339-5060

E-Mail: ivanrasic@royallepage.ca



Slovenian Canadian Association of Manitoba Board of Directors for 2008 - 2011

President: Branko Maligeo

Vice President: Mike Dovidija

Treasurer: Marjan Jakob

Secretary: Draga Znidaric

Directors: Heidi Jakob Marjan Znidaric Tony Klanchar







